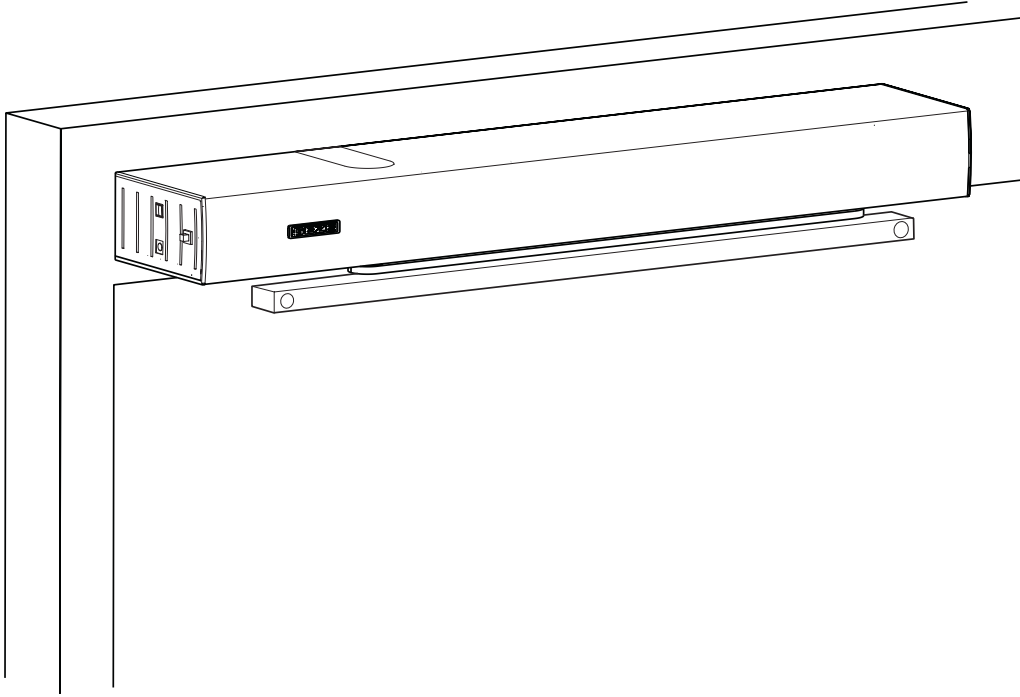




Powerturn

Aşağıdaki seçenekler için geçerlidir:

Powerturn (tek kanatlı/2 kanatlı)

Powerturn F (tek kanatlı)

Powerturn F-IS (2 kanatlı)

Powerturn F/R (tek kanatlı/2 kanatlı)

Powerturn IS-TS (2-kanatlı)

Powerturn F-IS/TS (2-kanatlı)

Powerturn F/R-IS/TS (2 kanatlı)

160891-04

Orijinal kullanım kılavuzunun çevirisi

TR Kullanım kılavuzu

İçindekiler

Semboller ve çizimler	3
Ürün sorumluluğu	3
Özel durumlar	3
1 Bilgiler	4
1.1 Amacına uygun kullanım	4
1.2 Makul şekilde öngörülebilir hatalı kullanım	4
1.3 Güvenlik uyarıları	5
1.4 Birlikte geçerli olan dokümanlar	5
2 Açıklama	6
2.1 Mümkün olan montaj şekilleri ve modeller	6
2.2 Yapı	6
2.3 Çalışma modlarına genel bakış	7
2.4 Kontrol üniteleri	7
2.4.1 Çalışma modu göstergesine sahip çalışma modu tuşu	7
2.4.2 MPS mekanik program şalteri (Opsiyon)	8
2.4.3 Dijital program şalteri (Opsiyon)	8
2.5 Kapı normal işletim modunda	8
3 Kullanım	11
3.1 Çalışma modu çalışma modu tuşundan seçilmelidir	11
3.2 Çalışma modu MPS mekanik program şalterinde seçilmelidir	12
3.3 Çalışma modu dijital program şalterinde seçilmelidir	12
4 Arıza giderme	13
5 Temizlik ve bakım	15
5.1 Temizlik	15
5.2 Bakım	15
5.3 Bilirkişiler tarafından kontrol	15
6 Teknik özellikler	16
7 Sözlük	17

Semboller ve çizimler

Uyarılar

Bu kılavuzda, maddi hasarlara ve kişisel yaralanmalara karşı koruma amacıyla uyarı işaretleri kullanılmıştır.

- Bu uyarı işaretlerini mutlaka okuyun ve dikkate alın.
- Uyarı sembolü ve uyarı kelimesi ile işaretlenmiş olan tüm önlemlere uyun.

Uyarı sembolü	Uyarı kelimesi	Anlamı
	DİKKAT	Kişiler için tehlikeler. Dikkate alınmaması durumunda hafif ve orta düzeyde yaralanmalara neden olabilir.

Diğer semboller ve çizimler

Doğru kullanım şeklini anlatmak için, önemli bilgilerden ve teknik açıklamalardan yararlanılmıştır.

Sembol	Anlamı
	"Önemli bilgi" anlamındadır. Maddi hasarları önlemeye dair bilgiler
	"Ek bilgi" anlamına gelir Önemli ek bilgiler için kullanıcının dikkatini yükseltme amacı taşır. İnsanlar veya eşyalar için bir tehlike oluş- turmasa da, bu ek bilgileri dikkatle okumak yararlı olacaktır.
	İşlem talimatı sembolü: Bu, bir şeyler yapmanız gerektiği anlamına gelir. ► Birden fazla işlem adımında sıraya uyun.

Ürün sorumluluğu

Ürün sorumluluğunda belirlenmiş olan üreticinin ürünleri için sorumluluğu uyarınca bu broşürde yer alan bilgiler (ürün bilgileri ve amacına uygun kullanım, amaç dışı kullanım, ürün performansı, ürün bakımı, bilgilendirme ve talimat yükümlülükleri) dikkate alınmalıdır. Dikkate alınmaması üreticiyi sorumluluktan muaf tutar.

Özel durumlar

Bazı durumlarda bu kullanım kılavuzunda belirtilen bilgilerden sapmalar oluşabilir. Örnekler:

- Özel kablolama işlemi
- Özel fonksiyon ayarları (parametreler)
- Özel yazılım
- Daha fazla bilgi için sorumlu servis teknikerine sorun.

1 Bilgiler



Otomatik döner kapı motoru tamamlanmamış bir makinedir. Bu, 2014/35/AB ve 2014/30/AB direktifinin önemli tüm düzenlemelerine uygundur ve makine direktifine uygun olarak kapı sistemlerine takılabilir ve çalıştırılabilir. Bu makinenin üreticisi makine direktifinden ortaya çıkan tüm şartlara uyulmasını sağlamalıdır. Bir risk değerlendirmesi bağlayıcı olarak yerine getirilmeli ve belgelenmelidir. İlk kullanıma alma öncesinde makine üreticisi 2006/42/AT makine direktifinin EK II'si doğrultusunda bir AT Uygunluk Beyanı oluşturmalı ve CE işaretini kapı sistemine görünür ve kalıcı şekilde takmalıdır.

1.1 Amacına uygun kullanım

Powerturn/Powerturn F motoru, döner kanatlı tek yöne açılımlı kapıların otomatik olarak açılması ve kapatılması için tasarlanmıştır.

Powerturn sadece şu kullanımlar için tasarlanmıştır:

- kuru mekanlarda,
- ticari şirketlerde ve kamuya açık alanlarda yaya trafiğinin mevcut olduğu giriş ve iç alanlarda,
- özel kullanımlarda.

Powerturn,

- acil çıkış ve kurtarma yolu yollarında kullanılabilir,
- yangın veya duman geçirmeyen kapılarda **kullanılmamalıdır**,
- patlama riski olan alanlarda **kullanılmamalıdır**.

Powerturn F,

- yangın veya duman geçirmeyen kapılarda kullanım için tasarlanmıştır,
- acil çıkış ve kurtarma yollarında kullanılabilir,
- patlama riski olan alanlarda **kullanılmamalıdır**.

Amaca uygun kullanım dışında farklı bir kullanıma - örn. aralıksız manuel çalıştırma ve ürün üzerinde değişiklik yapılmasına - izin verilmez.

1.2 Makul şekilde öngörülebilir hatalı kullanım

- Emniyet tertibatı olmadan işletim.
- Kesintisiz manuel işletim.
- Kapı stopu olmadan işletim.
- Yetkisiz kişi olarak motorda değişiklikler.
- Bir takoz kullanımı.
- Hareket yolunun kapatılması.
- İşletim sırasında mekanizma kapağının çıkarılması.
- Kablo bağlantısının değiştirilmesi.
- Kapıdan agresif geçiş (örn. tekmeyle).
- Bakımın geciktirilmesi.
- Yüksek basınçlı temizleyiciyle temizleme.
- Aşındırıcı, uygun olmayan temizlik maddeleriyle temizleme.
- Kapının açık konumda kilitlenmesi.
- Kuru olmayan odalarda işletim.
- Patlama alanında işletim.
- Oynayan çocuklar (kapı içerisinde ve kapıda).

1.3 Güvenlik uyarıları

Kullanıcı için

Kapıyı kullanıma almadan önce kullanıcı bilgilerini dikkate alın. Aşağıdaki güvenlik bilgileri dikkate alınmalıdır:

- GEZE tarafından öngörülen işletim, bakım ve onarım şartlarına uyulmalıdır.
- Devreye alma, öngörülen montaj, bakım ve onarım çalışmaları GEZE tarafından yetkilendirilmiş uzmanlar tarafından yürütülmelidir.
- Şebeke gerilimine bağlantı, uzman bir elektrikçi tarafından gerçekleştirilmelidir.
- GEZE'nin onayı olmadan sistemde hiçbir değişiklik yapılamaz.
- Sistemde izinsiz değişikliklerin yapılması durumunda, GEZE bu müdahaleden kaynaklı hasarlar için sorumluluk üstlenmemektedir.
- İşletmeci sistemin güvenli şekilde çalıştırılmasından sorumludur.
- Sistemin güvenli işletimi düzenli olarak bir servis teknisyeni tarafından kontrol edilmelidir.
- Emniyet tertibatlarının ayarı bozulduğunda ve bu nedenle öngörülen amaçları yerine getirmediğinde, sistemin çalıştırılmaya devam edilmesine müsaade edilmez. Servis teknisyeni derhal bilgilendirilmelidir.
- Cam kanatlardaki güvenlik etiketlerinin görünür şekilde yapıştırılmış ve okunur durumda olması sağlanmalıdır.
- Program şalteri yetkisiz erişime karşı korunmalıdır.
- Koruma kapağının yerinden çıkarılması esnasında motordaki keskin kenarlar nedeniyle yaralanma tehlikesi
- Aşağı sarkan parçalar nedeniyle yaralanma tehlikesi
- Cihaz, gözetim altındayken veya cihazın emniyetli kullanımına dair bilgilendirme yapıldı ise ve kullanım sonucu meydana gelebilecek tehlikeleri anlıyorlar ise 8 yaşından itibaren ve daha büyük kişiler ve ayrıca düşük fiziksel, duyuşal veya mental yeteneklere ve bilgiye sahip kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynamaları yasaktır.
- Temizlik işlemi ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yürütülemez.

Servis teknisyeni için

- Yabancı ürünlerle kombine edilmesi durumunda GEZE hiçbir sorumluluk üstlenmez.
- Yabancı ürünler orijinal parçalarla yalnızca GEZE'nin onayıyla kombine edilebilir. Bakım ve onarım çalışmaları için de sadece GEZE orijinal parçaları kullanılmalıdır.
- Şebeke bağlantısı ve koruyucu iletken DIN VDE 100-600 uyarınca uygulanmalıdır.
- Şebeke tarafındaki ayırıcı tertibat olarak, şantiyede yer alan otomatik sigorta kullanılmalıdır. Ölçme değeri yapı tarafı şebeke beslemesinin türüne, kesitine, döşeme şekline ve çevre koşullarına uyarlanmalıdır. Otomatik sigorta en az 4 A ve en çok 16 A değerine sahip olmalıdır.

1.4 Birlikte geçerli olan dokümanlar

Malzeme no.	Doküman	Ürün
154917	Montaj ve bakım kılavuzu	Powerturn
154919	Bağlantı şeması	Powerturn
079141	Kontrol defteri	Sabitleme sistemleri FA GC 150/160

Planlar değişiklik yapılmaya tabidir. Sadece son güncellemeyi kullanın.

2 Açıklama

2.1 Mümkün olan montaj şekilleri ve modeller

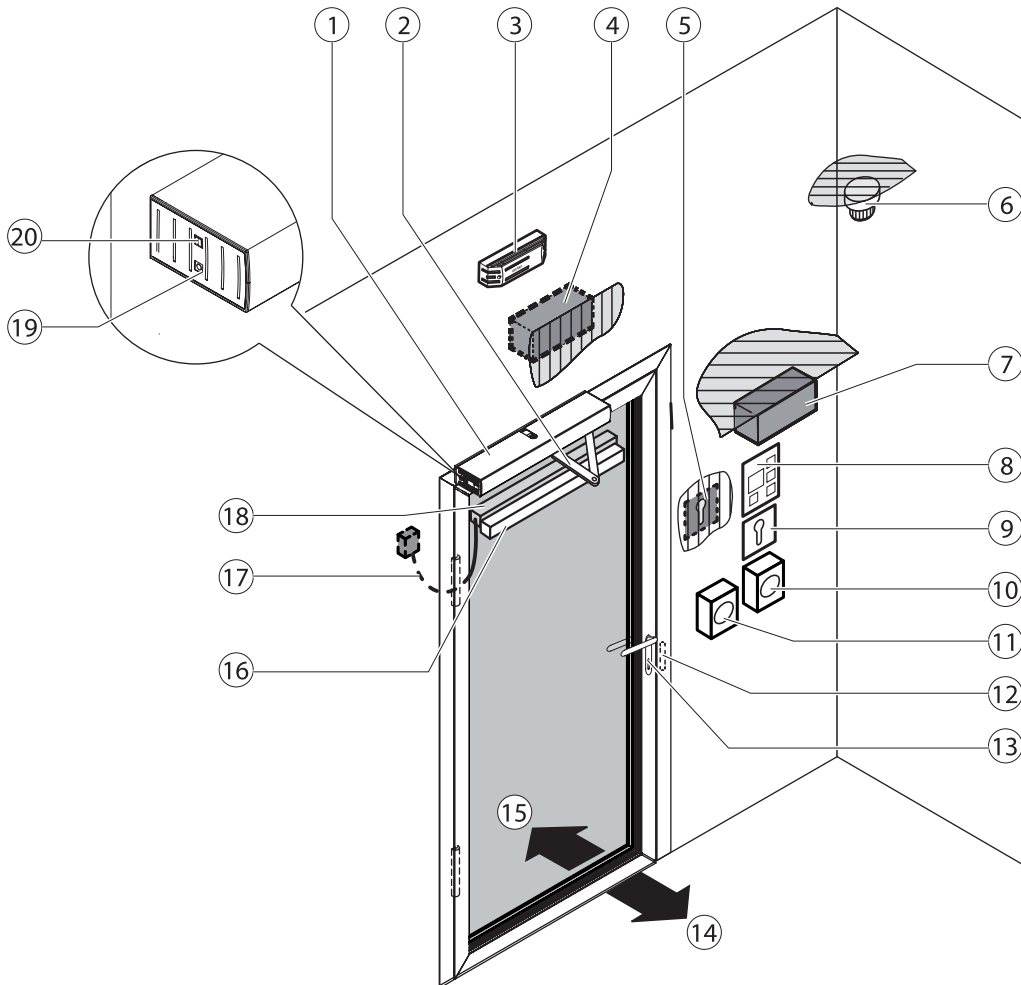
- Kapı motoru başüstü montajında kapının üst eşiğine veya kapı kanadı montajında kapı paneline monte edilmiş olabilir.
- Motor, tek kanatlı ve 2 kanatlı model olarak mevcuttur.
- Powerturn F-IS ve Powerturn F-IS/TS sistemi yalnızca başüstü montaj şeklinde monte edilebilir.

2.2 Yapı



Resimde gösterilen kapı sistemi sadece şematik çizimdir. Teknik nedenlerden dolayı, burada tüm seçenekler gösterilmemiştir. Kontrol üniteleri kişisel ihtiyaca göre konumlandırılabilir.

Örnek: Powerturn motoru, tek kanatlı, başüstü montajı



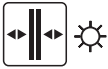
- | | | | | |
|----|---|----|---|-------------|
| 1 | Motor | 11 | "KAPİYİ KAPAT" kesici butonu ¹ | |
| 2 | Dirsek kollar veya tekerlekli ray | 12 | Elektrikli kapı otomatiği | (Opsiyon) |
| 3 | Duman dedektör bağlantı merkezi ²⁾ | 13 | Kapı kilidine sahip kapı kolu | (şantiyede) |
| 4 | Dış kumanda ünitesi (KA) | 14 | Bina içi | |
| 5 | Kumanda ünitesi yetkili (KB) | 15 | Bina dışı | |
| 6 | Duman dedektörü ²⁾ | 16 | Kapatma emniyet sensörü (SIS) | (Opsiyon) |
| 7 | İç kumanda ünitesi (KI) | 17 | Kapı üst geçiş kablosu | (Opsiyon) |
| 8 | Program şalteri | 18 | Açma emniyet sensörü (SIO) | (Opsiyon) |
| 9 | Program şalterinin onayı için anahtarlı buton | 19 | Servis adaptörü için ST 220 priz ve Bluetooth adaptör | |
| 10 | Acil durdurma butonu | 20 | Çalışma modu göstergesine sahip çalışma modu tuşu | |

¹ opsiyonel, Powerturn F ile bağlantılı olarak. "Manuel tetikleme/sıfırlama" fonksiyonu etkinleştirilmişse; kesici buton ve sıfırlama tuşu gerekli değildir.

2.3 Çalışma modlarına genel bakış

Powerturn'de aşağıdaki çalışma modları ayarlanabilir:

- Otomatik işletim modu
- Mesai bitimi
- Daimi açık
- Gece
- KAPALI

Çalışma modu	MPS/MPS-ST*	DPS**	Açıklamalar
		Basma buton Ekran	
Otomatik		 <i>RU</i>	Kapı açılır ve tekrar kapanır. İç ve dış kumanda üniteleri etkin durumda. Ayrıca bkz. bölüm "2.5 Sayfa 8".
▫ 2 kanadın açılması			Her iki tuşa aynı anda basıldığında çalışma modu tek kanatlı açma ve 2 kanatlı açma arasında geçiş yapar.
▫ Tek kanadın açılması			PS'de tek kanatlı çalışma modunda  LED'i yanar.
Mesai bitimi		 <i>LS</i>	Kapı sadece bir kişi içeriden dışarı çıktığında açılır ve kapanır. Yalnızca iç kumanda üniteleri etkindir.
Daimi açık		 <i>do</i>	Kapı açık kalır.
Gece		 <i>nR</i>	Kapı sadece anahtarlı buton üzerinden kumanda edildiğinde açılır ve kapanır. İç ve dış kumanda üniteleri devre dışı durumda.
KAPALI		 <i>oF</i>	Powerturn: Kapı serbesttir ve elle hareket ettirilebilir. Powerturn F: Kapı yay üzerinden kapanıyor, yani bir kapı kapatıcısı gibi hareket ediyor. İç ve dış kumanda üniteleri devre dışı durumda.

* mekanik program şalteri (MPS)/entegre anahtarlı butona sahip mekanik program şalteri (MPS-ST)

** Dijital program şalteri

2.4 Kontrol üniteleri

Çalışma modları aşağıdaki kontrol üniteleriyle ayarlanabilir:

- Motorda çalışma modu tuşu (21) (Bölüm "2.4.1 Sayfa 7")
- Entegre/entegre olmayan anahtarlı butona sahip mekanik program şalteri (Opsiyon) ("2.4.2 Sayfa 8")
- Dijital program şalteri (Opsiyon) (Bölüm "2.4.3 Sayfa 8")

2.4.1 Çalışma modu göstergesine sahip çalışma modu tuşu

Çalışma modu tuşuyla (21) motordaki çalışma modu seçilebilir. Çalışma modu göstergesi (21) güncel çalışma modu renginde yanar:

Çalışma modu göstergeleri

Çalışma modu	Çalışma modu göstergesi (21) rengi
KAPALI	–
Gece	kırmızı
Mesai bitimi	beyaz
Otomatik	yeşil
Daimi açık	mavi

Bilgi ve hata göstergeleri

Durum	Çalışma modu göstergesi (21) rengi
Kumanda henüz öğretilmemiştir	sarı (daimi aydınlatma)
Kumanda henüz başlatılmamıştır	Güncel çalışma modunun renginde iki kısa yanıp sönmeye emülsiyonunda (1 Hz) kesintili yanar
Bir veya birden fazla hata mevcuttur	güncel çalışma modunun renginde hızla yanıp söner (10 Hz)
Çalışma modu tuşu devre dışıdır	Çalışma modu göstergesi kapalıdır



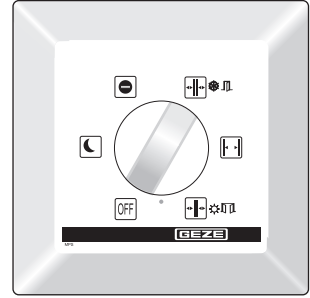
OFF çalışma modunda, çalışma modu göstergesinde hata mesajı yoktur (21).

2.4.2 MPS mekanik program şalteri (Opsiyon)



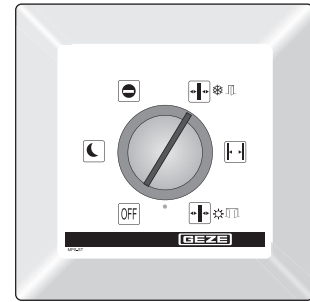
- Çalışma modu tuşuna ek olarak bağlanabilir (21).

MPS mekanik program şalterinde sistemin çalışma modu seçilir ve ilgili program gösterilir.
Mekanik program şalteri anahtarlı şalter olmaksızın herkesin erişimine açıktır.



MPS mekanik program şalteri

MPS-ST mekanik program şalterinde, birlikte gönderilen anahtar çekildiğinde, çalışma modunun seçimi engellenir.



Entegre anahtarlı butona sahip MPS-ST mekanik program şalteri

2.4.3 Dijital program şalteri (Opsiyon)

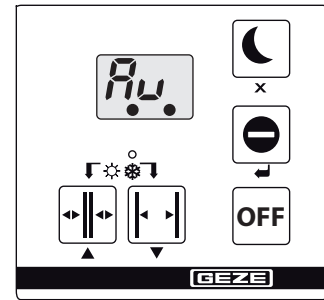


- Dahili çalışma modu tuşuna ek olarak bağlanabilir.

Dijital ekranın alt sağında bir nokta belirdiğinde, bakım yapılması gerekmektedir.



Ekranın ortasında bir nokta gösterildiğinde, kapı şebeke gerilimi açıldıktan sonra henüz tam olarak başlatılmamış demektir. Motor kapıyı açtığı anda ve kapattığında, başlatma işlemi otomatik olarak gerçekleşir.



Dijital program şalteri

2.5 Kapı normal işletim modunda

Normal işletim modunda kapı otomatik açılır ve kapatılır.

Powerturn IS/TS kullanıldığında yalnızca geçiş kanadı otomatik olarak açılır. Sabit kanadın elle açılması gerekir.

Ne oluyor?	Kapı ne yapıyor?
Bir kumanda ünitesi (basma buton, anahtar ve hareket sensörü) tetiklenir.	Kapı açılır, açık tutma süresinin dolmasını bekler ve tekrar kapanır.
Kapatma emniyet sensörü (SIS), kapı açık durumdayken devreye girer (örn. ışık sensörlü anahtar).	Kapı açık kalır.
Kapatma emniyet sensörü (SIS), kapı kapanırken devreye girer.	Parametre ayarına bağlı olarak kapı derhal tekrar açılır veya durur.
Açma emniyet sensörü (SIO), kapı açılırken devreye girer.	Kapı durur ve kumandanın sonuna kadar (kapı açılır) veya açık tutma süresinin bitimine kadar (kapı kapanır) bu konumda kalır.
Açma emniyet sensörü (SIO), kapı kapalıyken devreye girer.	Kapı kapalı kalır.
Bir kişi açılan kapıya doğru hareket ediyor ve bir hareket sensörü devreye giriyor.	Kapı açık kalır.
Bir kişi kapanmakta olan kapıya doğru hareket ediyor ve bir hareket sensörü devreye giriyor.	Kapı hemen tekrar açılır.
Kapı açılırken bir engele takılıyor. Açma emniyet sensörü etkinleştirilmemiş.	Kapı durur, bekler ve tekrar düşük bir güçle açık konuma gitmeyi dener. Ardından kapı tekrar kapanır.
Kapı kapanırken bir engele takılıyor. Kapatma emniyet sensörü etkinleştirilmemiş.	Kapı derhal tekrar açılır, açık tutma süresinin dolmasını bekler ve düşük bir hızla kapanır. Kapatma emniyet sensörü devre dışı olan bir kapı otomatığı işletimi kullanıldığında motor, ayarlanmış kuvvetle engele karşı baskı uygular.

Ek kapı fonksiyonları

Hangi anahtar/basma buton?	Anahtarın/basma butonun etkisi nedir?
Acil durdurma butonu	Kapı hemen durur (her çalışma modunda) ve acil durdurma butonunun kilidi kaldırılana kadar bu konumda kalır.
Dijital program şalterinin anahtarlı butonu	Dijital program şalterine bir anahtarlı buton bağlanmışsa, bununla dijital program şalterinin kullanımı kilitlenebilir veya serbest bırakılabilir.
Kumanda ünitesi yetkili (KB) (örn. dış anahtarlı buton)	Kapı bir kez açılır ve açık tutma süresinin dolmasından sonra kapanır. Ayarlanmış çalışma modu korunur.
Telsiz kartlı kumanda ünitesi	Kapı bir kez açılır ve açık tutma süresinin dolmasından sonra kapanır. Ayarlanmış çalışma modu korunur. Basma butona telsiz kanalı 1'de 5 saniyeden fazla basıldığında, kumanda DO çalışma moduna geçer. Basma butona tekrar 5 saniye boyunca basıldığında, kumanda AU çalışma moduna geri döner.
Tuş fonksiyonu	Tuş fonksiyonuyla otomasyonlu kapı kumanda edilir. Normal tuş fonksiyonu: <ul style="list-style-type: none"> Tuş teması kapıyı açar ve kapı açık konumda kalır. Tuş teması kapıyı kapatır. Açık tutma süreli tuş fonksiyonu: <ul style="list-style-type: none"> Tuş teması kapıyı açar. Tuş teması kapıyı kapatır veya kapı açık tutma süresinden sonra kapanmaya başlar.
Çift buton	2 kanatlı motorlarda prametrelenebilir bir basma buton üzerinden çift fonksiyonlu bir basma buton bağlanabilir. Bununla tuşa basılarak isteğe göre tek kanatlı veya 2 kanatlı açılabilir. Tuşa bir kez basıldığında sadece geçiş kanadı açılır ve açık tutma süresinin sona ermesinden sonra kapanır. Tuşa 1,5 s içinde iki kez basıldığında her iki kanat açılır ve açık tutma süresinin sona ermesinden sonra iki kanatlı olarak kapanır.

Hangi anahtar/basma buton?	Anahtarın/basma butonun etkisi nedir?
Acil durum kilidi	Acil durum kilidi kullanıldığında bir anahtarla tek veya 2 kanatlı sistem derhal kapatılabilir. Kapılar bu esnada emniyet ve engelli sensörü olmadan, ayarlanmış olan güçle kapanır. Yüksek yaralanma tehlikesi vardır.
WC kontrol ünitesi	Tuvaletin dış tarafında bulunan büyük boyutlu butona basıldıktan sonra kapı açılır ve açık tutma süresi sona erdikten sonra kendiliğinden kapanır. WC hücrelerinde bulunan basma butona basıldıktan sonra sistem mesai bitimi çalışma moduna geçiş yapar, bu sebeple dışta bulunan basma buton artık kapıyı açmaz. Işıklar aynı zamanda tuvaletin dolu olduğunu gösterir. Akım verilmiş olan kapı otomatiği kapının dışarıdan manuel açılmasını önler. "İç" basma butona tekrar basıldığında veya içeriden manuel açıldığında WC fonksiyonu (mesai bitimi çalışma modu) iptal edilir motor tekrar otomatik çalışma moduna geçiş yapar. Dolu göstergeleri ve ışıklar söner.
Kesici buton veya manuel tetikleme (Powerturn F ve yangına dayanıklı kapılar)	Kesici butona veya kapının manuel kapatılmasıyla sabitleme sistemi tetiklenir ve yangın emniyetli motor güvenli çalışma moduna geçer. Motor yay üzerinden kapıyı kapatır. Aynı motorda bir yangın alarmı tespit edildiğinde veya akım kesintisinde gerçekleşir. Bu durumdan çıkmak ve motoru tekrar etkinleştirmek için alarm onaylanmalıdır (sıfırlanmalıdır). Bunun için ayara bağlı olarak çalışma modu değiştirilmelidir (daimi açık, otomatik veya mesai bitimi olarak) veya kapı elle en az 80 ° açılmalıdır.

3 Kullanım



Motor fonksiyonlarının ayarlanmış olan parametreleri yalnızca bir servis teknisyeni tarafından değiştirilebilir.

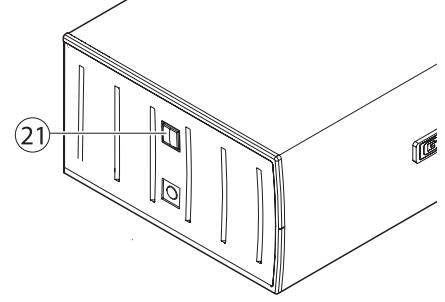
3.1 Çalışma modu çalışma modu tuşundan seçilmelidir



Çalışma modu tuşu bir servis teknisyeni tarafından devre dışı bırakılabilir.

Çalışma modunu değiştirme (tek kanatlı kapılar veya geçiş kanatlarında)

► Çalışma modu göstergeli çalışma modu tuşuna (21) basın.
Çalışma modu göstergesi (2) bir sonraki çalışma moduna geçiş yapar.
Motorun kendisi çalışma modunu ancak en son tuşa basıldıktan
1 saniye sonra yeni çalışma moduyla değiştirir.
Çalışma modu sıralaması, parantez içinde çalışma modu göstergesinin
rengi:
... → OFF (-) → Gece (kırmızı) → Kapanış zamanı (beyaz) →
Otomatik (yeşil) → Sürekli açık (mavi) → OFF (-) → Gece (kırmızı) → ...
1 saniyelik gecikme sayesinde, örn. daimi açık çalışma modunda kapı
açılmadan Otomatiktan daimi açık buradan gece çalışma moduna
geçiş yapmak mümkündür.



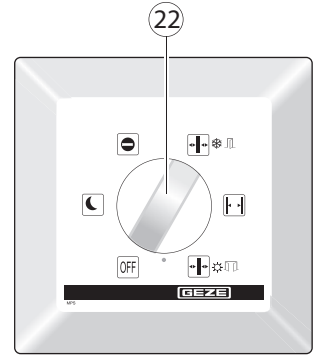
Çalışma modunu değiştirmek (sabit kanatta)

► Çalışma modu göstergeli çalışma modu tuşuna (21) basın.
Sabit kanattaki motor çalıştırılır ve kapatılır.
Motor açıksa, çalışma modu göstergesi çalışma modu renginde yanar (bkz. bölüm 2.4.1).
Motor kapalıysa, çalışma modu göstergesi yanmaz.

3.2 Çalışma modu MPS mekanik program şalterinde seçilmelidir

MPS program şalteriyle

- Döner anahtar (22) istenilen çalışma moduna kadar çevrilmelidir. Çalışma modu ayarlanmıştır.



MPS mekanik program şalteri

MPS-ST program şalteriyle (anahtarlı şalter)

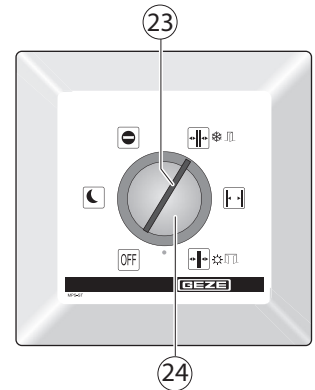
MPS-ST mekanik program şalteri sadece birlikte gönderilen anahtarla (23) kullanılabilir.

- Anahtar (23) MPS-ST mekanik program şalterine takılmalıdır.
- Anahtarlı döner anahtar (24) istenilen çalışma moduna kadar çevrilmelidir.

Çalışma modu ayarlanmıştır.

- Anahtar çekilmelidir.

MPS-ST mekanik program şalteri kilitlenmiştir.

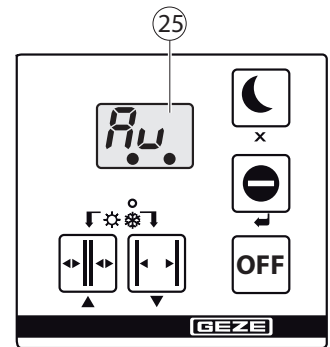


Entegre anahtarlı butona sahip MPS-ST mekanik program şalteri

3.3 Çalışma modu dijital program şalterinde seçilmelidir

- İstenilen çalışma moduna dijital program şalterinde dokunulur.

Çalışma modu ayarlanmıştır ve ekranda (25) gösterilir.



Dijital program şalteri

Ekranda hata mesajları

Sistemde bir hata oluştuğunda, bu hata yakl. her 10 saniyede bir dijital program şalterinde gösterilir.

- Hata mesajının numarası okunmalı, not alınmalı ve servis teknisyeni bilgilendirilmelidir.

4 Arıza giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Kapı çok yavaş açılıyor ve kapanıyor	Kapı yolunda engel var	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Engel ortadan kaldırılmalı ve kapı kanadının kolay hareketliliği kontrol edilmelidir ▶ Kapı bir defa komple kapatılmalıdır; kapı engelden sonra emniyetli bir hızla komple bir kapanış işlemi tamamlanana kadar hareket eder
	Kapatma emniyet sensörü (SIS) kirli	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kapatma emniyet sensörü temizlenmelidir ▶ Kapı bir defa komple kapatılmalıdır; kapı engelden sonra emniyetli bir hızla komple bir kapanış işlemi tamamlanana kadar hareket eder
	Kapatma emniyet sensörü (SIS) sensörünün ayarı değişmiş veya arızalı	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Servis teknisyeni bilgilendirilmelidir
Kapı sürekli açılıyor ve kapanıyor	Kapı yolunda engel var	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Engel ortadan kaldırılmalıdır
	İrradyasyon veya yansımalar, örn. yansıma yapan zemin, yağmur damlaları	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hareket sensörlerinin algılama alanı kontrol edilmelidir
	Ayarı bozuk hareket sensörü	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hareket sensörlerinin algılama alanı kontrol edilmelidir
Kapı sadece bir aralık kadar açılıyor	Kapı yolunda engel var	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Engel ortadan kaldırılmalı ve kapı kanadının kolay hareketliliği kontrol edilmelidir
Kapı açılmıyor	Kapı yolunda engel var	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Engel ortadan kaldırılmalı ve kapı kanadının kolay hareketliliği kontrol edilmelidir
	Hareket sensörünün ayarı değişmiş veya arızalı (dış)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hareket sensörü kontrol edilmeli, gerekirse servis teknisyeni bilgilendirilmelidir
	Acil durdurma devrede	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Acil durdurmanın kilidi açılmalıdır
	"Gece" çalışma modu	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Diğer çalışma modu seçilmelidir
	"Mesai bitimi" çalışma modu	<ul style="list-style-type: none"> ▶ "Otomatik" çalışma modunun seçilmelidir
	Kapı mekanik olarak kilitli	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kapının kilidi açılmalıdır
	Kapı otomatiği serbest bırakmıyor	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Servis teknisyeni bilgilendirilmelidir
	Yangın alarmı etkin (sadece Powerturn F)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sıfırlama yapılmalı (motorun yapılandırılmasına bağlı olarak sıfırlama butonuna basılarak, çalışma modunun değiştirilmesiyle veya kapının manuel açılmasıyla).
	Motor arızalı	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Servis teknisyeni bilgilendirilmelidir

Sorun	Neden	Çözüm
Kapı kapanmıyor (Emniyet sensörünün 4 dakika boyunca sürekli kumanda edilmesinden sonra Powerturn/Power- turn F kapıyı kendiliğinden düşük enerji ile kapatır)	Kapatma emniyet sensörü (SIS) kirli	► Kapatma emniyet sensörü (SIS) temizlen- melidir
	Kapatma emniyet sensörü (SIS) sensörü- nün ayarı değişmiş veya arızalı	► Servis teknisyeni bilgilendirilmelidir
	Kapı yolunda engel var	► Engel ortadan kaldırılmalı ve kapı kanadının kolay hareketliliği kontrol edilmelidir
	Hareket sensörü kesintisiz şekilde kuman- da ediyor	► Hareket sensörü kontrol edilmeli, gerekirse servis teknisyeni bilgilendirilmelidir
	"Daimi açık" çalışma modu	► Diğer çalışma modu seçilmelidir
	Darbe akımı basma buton fonksiyonu kumanda ediyor	► Basma butona tekrar basarak kumanda işlemi durdurulmalıdır
Dijital program şalteri kullanılamıyor	Dijital program şalteri kilitli	► Serbest bırakmak için anahtarlı butona basılmalıdır
	Dijital program şalteri arızalı	► Servis teknisyeni bilgilendirilmelidir
Dijital program şalteri 88 gösteriyor	Dijital program şalterinin kontrol ünitesine olan bağlantısı arızalı	► Servis teknisyeni bilgilendirilmelidir
	Dijital program şalteri veya kontrol ünitesi arızalı	► Servis teknisyeni bilgilendirilmelidir
Ekran program şalteri kapalı	Şebeke arızası	► Şebeke sigortası kontrol edilmelidir
	Dijital program şalterinin kontrol ünitesine olan bağlantısı arızalı	► Servis teknisyeni bilgilendirilmelidir
	Dijital program şalteri veya kontrol ünitesi arızalı	► Servis teknisyeni bilgilendirilmelidir
Dijital program şalterinde hata mesajları gösteriliyor	Sistemde hata var	► Hata mesajları not edilmelidir. Birbiri ardına 10 farklı hata mesajı görüntülenir. Görüntü yaklaşık her 10 saniyede bir değişiyor. ► Servis teknisyeni bilgilendirilmelidir

5 Temizlik ve bakım

5.1 Temizlik



DİKKAT!

Çarpma ve ezilme nedeniyle yaralanma tehlikesi!

- Çalışma modu OFF konumuna alınmalıdır.
- Kapı kanatları temizlik çalışmalarından önce istenmeden hareket etmeye karşı emniyete alınmalıdır.

Ne temizlenecek?	Nasıl temizlenecek?
Kapatma emniyet sensörü (SIS) (örn. ışık sensörlü anahtar)	► Nemli bir bezle silinmelidir
Cam yüzeyler	► Soğuk sirkeli suyla silinmeli ve kurulanmalıdır.
Paslanmaz yüzeyler	► Yumuşak bir bezle silinmelidir
Boyalı yüzeyler	► Su ve sabunla silinmelidir
Eloksal kaplama yüzeyler	► Alkali içermeyen arap sabunu ile temizlenmelidir (pH-değeri 5,5 ...7)
Dijital program şalteri	► Nemli bir bez ile silinmelidir, temizlik maddeleri kullanılmamalıdır

5.2 Bakım

İşletmeci, sistemin kusursuz bir şekilde çalışmasını sağlamalıdır. Kusursuz işletimi sağlamak için kapı sisteminin bakımı bir servis teknisyeni tarafından düzenli olarak yapılmalıdır.

Bakım en az yılda bir kez veya dijital program şalterinde bakım göstergesi görüntüledikten sonra uygulanmalıdır. Montaj, bakım ve onarım çalışmaları, GEZE'nin yetkilendirdiği, uzman bir kişi tarafından yürütülebilir.

Dijital ekranın alt sağında bir nokta belirdiğinde, bakım yapılması gerekmektedir.

- Servis teknisyeni bilgilendirilmelidir.



Bakım göstergesi belirtilen takvim süresinden ve açma döngüsü sayısından sonra - hangisi önce gelirse - yarar: Powerturn (F) 1 yıl veya 500.000 döngü

GEZE, aşağıdaki hizmetleri içeren bakım sözleşmeleri sunmaktadır:

- Sabitleme elemanlarının sıkıca oturup oturmadığının kontrolü
- Diğer ayar işlemlerinin yapılması
- İşlevsellik kontrolünün yapılması
- Kapı sisteminin tüm güvenlik ve kontrol tertibatlarının kontrolü
- Tüm hareketli parçaların yağlanması

5.3 Bilirkişiler tarafından kontrol

"Kapılara ve garaj kapılarına yönelik yönetmelik" (ASR A1.7 ve GUV 16.10) bölüm 6 uyarınca, güç tahrikli kapılar ilk işleme alma öncesinde ve en az yılda bir defa olmak üzere uzman bir kişi tarafından emniyetli durumda olup olmadığına dair kontrol edilmelidir.

6 Teknik özellikler

Şebeke gerilimi	230 V AC –%15, +%10
Frekans	50/60 Hz
Koruma sınıfı	I
Nominal güç	200 W
Şebeke bağlantısı	Sabit bağlantı (kurulum hattı veya kablo geçiş koruması)
Birincil sigorta	–
İkincil sigorta	10 A yavaş, 5×20 mm
İkincil gerilim (Trafo)	33 VAC (46 VDC)
Harici bileşenler için kumanda gerilimi	24 VDC % ±10
24 V kumanda gerilimi çıkış akımı	1200 mA sürekli 1800 mA kısa süre (2 saniye, ED % 30)
Sigorta 24 V	2,5 A; geri döndürülebilir
Sıcaklık aralığı	–15...+50 °C
IP koruma sınıfı	IP30
Emisyon ses basıncı seviyesi	< 70dB (A)
Açılma zamanı	3...25 s
Kapanma süresi	5...25 s

7 Sözlük

Terim	Açıklama
Menteşe tarafı	Kapı kanadının takılmış olduğu, menteşelerin bulunduğu kapı tarafı. Genelde kapının açılma yönünde bulunan tarafı.
Menteşe karşı tarafı	Menteşe tarafının karşısında bulunan kapı tarafı. Genelde kapının kapatma yönünde bulunan tarafı.
Geçiş kanadı	İki kanatlı bir kapının ana kanadı. Geçiş kanadı kapıdan geçişte ilk kapı kanadı olarak açılmalı ve son kapı kanadı olarak kapanmalıdır.
Sabit kanat	İki kanatlı bir kapının yan kanadı. Sabit kanat bir geçiş olduğunda, geçiş kanadı kapanma pozisyonundan çıktıktan sonra açılabilir ve ilk kapı kanadı olarak kapanması gerekir.
İç kumanda ünitesi (KI)	Motorun kumanda edilmesi için basma buton, anahtar veya hareket sensörü. Kumanda ünitesi, kapı tarafından kapatılan mekanın içinde bulunmaktadır. OTOMATİK ve MESAİ BİTİMİ çalışma modundaki kumanda fonksiyonu. GECE/KAPALI çalışma modunda kumanda ünitesi işlevsizdir.
Dış kumanda ünitesi (KA)	Motorun kumanda edilmesi için basma buton, anahtar veya hareket sensörü. Kumanda ünitesi, kapı tarafından kapatılan mekanın dışında bulunmaktadır. Kumanda fonksiyonu "OTOMATİK" çalışma modunda. MESAİ BİTİMİ ve GECE/KAPALI çalışma modunda kumanda ünitesi işlevsizdir.
Kumanda ünitesi Yetkili (KB)	Yetkili kişiler tarafından motorun kumanda edilmesi için geçiş kontrolü (örn. anahtarlı buton veya kart okuma cihazı). Bu kumanda işlevi OTOMATİK, MESAİ BİTİMİ ve GECE/KAPALI çalışma modunda etkindir.
Darbe akım fonksiyonlu kumanda ünitesi	Kapının açılması ve kapatılması için basma buton. Kumanda fonksiyonu sadece OTOMATİK ve MESAİ BİTİMİ çalışma modunda. Kapı butona ilk basışta açılır ve butona ikinci kez basıldığında otomatik olarak tekrar kapanır. Fonksiyon, devreye alma sırasında dijital program şalteri, ST 220 veya GEZEconnects yardımıyla parametre ayarı etkinleştirilebilir. Kumanda ünitesi "darbe akımı" ile kontrol ünitesine bağlandıysa kumanda edildiğinde, sabit kanat kumandası kapalı olduğunda da her iki kapı kanadı açılır.
Push&Go	Kapı, OTOMATİK çalışma modunda, Push&Go fonksiyonu etkinden manuel olarak kapanma konumundan ittirilerek çıkarılırsa, belirli, ayarlanabilir bir açılma açısı açıldığında otomatik olarak açılır.
Açma emniyet sensörü (SIO)	Kapının açılma yönünde pivot alanını emniyete almak için varlık detektörü (örn. aktif kızılötesi ışık butonu). Sensör genelde kapının menteşe tarafındaki kapı kanadında bulunmaktadır.
Kapatma emniyet sensörü (SIS)	Kapının kapanma yönünde pivot alanını emniyete almak için varlık detektörü (örn. aktif kızılötesi ışık butonu). Sensör genelde kapının menteşesiz tarafındaki kapı kanadında bulunmaktadır.
Acil-durdurma butonu	Bir tehlike durumunda motorun anında kapanmasını tetikleyen, otomatik kilitlemeli anahtar. Motor, acil durdurma butonunun kilidi kullanıcı tarafından tekrar açılana ve böylece acil durdurma durumu sonlandırılana kadar bu konumda kalır.
Düşük enerji işletimi	GEZE Powerturn düşük enerji tüketimli çalışma motoru olarak kullanılabilir. Düşük enerji tüketimli çalışmada kapının açılması ve kapanması sırasında güç 67 N değerine azaltılır. Aynı şekilde azaltılmış olan açılma ve kapanma süresi, hareket eden kanatta çarpma nedeniyle yaralanma tehlikesini azaltır. Kapıdan özel korumaya muhtaç insanların geçmesi durumunda, dokunma tehlikesini bertaraf etmek için özel önlemlerin alınması gerekmektedir (örn. emniyet sensörlerinin kullanılması).

Terim	Açıklama
Sıralı kapanma mekanizması	<p>Elektrikli sıralı kapanma mekanizması</p> <p>Normal çalışma modunda iki kanatlı kapı motorlarında kapı kanatlarının kapanma sıralaması, motorların kumanda edilmesiyle ayarlanır. Bu durumda ilk önce sabit kanat kapatılır. Geçiş kanadı, sabit kanat kapanma konumuna ulaşana kadar açık konumda kalır, geçiş kanadı ancak bundan sonra kapanmaya başlar.</p> <p>Entegre sıralı kapatma mekanizması (-IS)</p> <p>Powerturn F-IS ve Powerturn F-IS/TS'li iki kanatlı kapı sistemlerinde, elektrik kesintisi durumunda kapanma sıralaması mekanik olarak ayarlanır. Kapı kanatları motorların enerji depoları üzerinden kapatılır, geçiş kanadı bu esnada entegre mekanik kapatma sıralama sistemi tarafından açık tutulur. Sabit kanat kapanma pozisyonuna geldiğinde, entegre sıralı kapatma mekanizması üzerinden geçiş kanadını serbest bırakır, böylece bu kapı da tamamıyla kapanabilir</p>
Elektrikli kapı otomatiği	<p>Yük akımlı kapı otomatiği</p> <p>Trifaze veya doğru akımlı kapı otomatiği modeli. Motor kumanda edilirken kapı kapanma pozisyonunda bulunuyorsa, kapı otomatiği, motorun kumandası tarafından devreye alınır. Kapı otomatiği, kapı kapanma pozisyonundan çıkana kadar devrede kalır.</p> <p>Yüksüz çalışma akımlı kapı otomatiği</p> <p>Doğru akımlı kapı otomatiği modeli. Kapı kapanma pozisyonunda bulunuyorsa, motor kumanda edildiğinde kapı otomatiği kapatılır. Kapı otomatiği, kapı kapanma pozisyonundan çıkana kadar kapalı kalır.</p>
Kilit geri bildirimi	<p>Kilit geri bildirimi, kapı mekanik olarak kilitlendiğinde, kapı kilidi kilit pimi tarafından tetiklenen kilit diline entegre edilmiş bir elektrik bağlantısıdır. Kumandaya kapının mekanik olarak kilitlendiğini ve bu nedenle motor tarafından açılmayacağını bildirir. Kontrol ünitesi bu durumda tüm kumanda ünitelerinin kumandalarını göz ardı eder.</p>
Sıfırlama	<p>Şebeke geriliminin kullanıma alınmasından veya bir yangın alarmının sonlandırılmasından sonra motorun tekrar devreye alınması.</p>
Kapı kapatıcı modu	<p>Otomatik işletimde (normal işletim modu) döner kapı otomatiği bir kapı kapatıcı gibi davranabilir. Bu, tork ayarlı olarak kapandığı anlamına gelir. Bu kapatma torku ayarlanabilir ve geçiş durumuna göre uyarlanabilir.</p>
Servo işletim modu	<p>Bir servo işletimi kullanıldığında, döner kapı motoru manuel geçişi bir tork ile destekler. Bu destek için destek torku ve desteğin süresi ayarlanabilir.</p>

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy

GEZE Italia S.r.l. Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea

GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Estonia

GEZE Scandinavia AB eesti filial
E-Mail: estonia@geze.com
www.geze.ee

Scandinavia – Finland

GEZE Scandinavia AB Filial Finland
E-Mail: finland@geze.com
www.geze.fi

Scandinavia – Latvia

GEZE Scandinavia AB Latvijas filiāle
E-Mail: latvia@geze.com
www.geze.lv

Scandinavia – Lithuania

GEZE Scandinavia AB Filial Lietu.
E-Mail: lithuania@geze.com
www.geze.lt

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa

GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Türkiye

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH

Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

